



DIZON

# Dizon leaves BCDA with 'Built' legacy

BY THE EDITOR

**C**LARK FREEPORT – One tough act to follow. That is Vivencio "Vince" Dizon who stepped down as president-CEO of the Bases Conversion and Development Authority effective Oct, 15.

A whopping P48 billion in gross revenues – the highest ever by any administration, in fact, comprising nearly 40 percent of total revenues in all of the authority's 27 years – the BCDA under Dizon earned.

As staggering is the total of P34.2 billion – al-

most triple that of the previous administration and almost double the contributions from 1993 to 2010 – Dizon's BCDA remitted to the Armed Forces of the Philippines, pursuant to its mandate to help strengthen national security.

Most tangible accomplishment of the BCDA un-

der Dizon's watch, unarguably, is the birthing and blossoming of the New Clark City, the postcard perfect poster of the Duterte administration's Build, Build, Build centerpiece program.

The world-class NCC Athletics Stadium that hosted the 2019 South-

east Asian Games is presently vying for the Engineering Prize at the World Architecture Festival set in Lisbon, Portugal this December.

In these pandemic times, buildings at the NCC's National Government Administrative

PAGE 7 PLEASE



The New Clark City with the Athletics Stadium at right. BCDA PHOTO



CRK's New Passenger Terminal backdropped by majestic Mount Arayat. PHOTO COURTESY OF BORJ MENESES

## Hawaiian Xmas display opens season in Subic

BY MALOU DUNOGG

**SUBIC BAY FREEPORT** — A Hawaiian-inspired Christmas display at the Subic Bay Yacht Club (SBYC), with a giant yellow pineapple forming the centerpiece, jump-started the Christmas season in this freeport and provided a cheerful preview of the com-

ing holidays despite the Covid-19 pandemic.

Subic Bay Metropolitan Authority chair and administrator Wilma T. Eisma, together with SBYC commodore Juan Miguel Macapagal Arroyo, switched on the Christmas lights last Friday and toured the outdoor displays laid out along one block of Subic's main

thoroughfare, the Rizal Highway.

Aside from the two-storey high pineapple, the lighted displays included a native-themed Nativity scene, stars, as well as Hawaiian tiki masks and palm trees.

The display is an annual project of SBYC employees, with sup-

PAGE 7 PLEASE



Giant pineapple is centerpiece of Christmas display at the Subic Bay Yacht Club.

PHOTO BY MALOU DUNOGG

**JOAN CRYSTAL "JC PARKER" AGUAS**   **MARINO "NIKNOK" BANOLA**   **JOSEPH ALFIE "DOC ALFIE" BONIFACIO**   **RACO PAOLO "RACO" DEL ROSARIO**   **DANILO "DAN" LACSON**   **RODELIO "TNAQ, JR." MAMAC, JR.**   **JEZREEL AARON "RON" PINEDA**   **CHRISTOPHER JOSEPH "CJ" PONCE**   **JESUS "JAY" SANGIL**   **ATTY. ARVIN "POGS" SULLER**

**VICKY Vega** CITY VICE-MAYOR   **CARMELO 'POGI' Lazatin** CITY MAYOR   **CARMELO 'JON' Lazatin** CONGRESSMAN

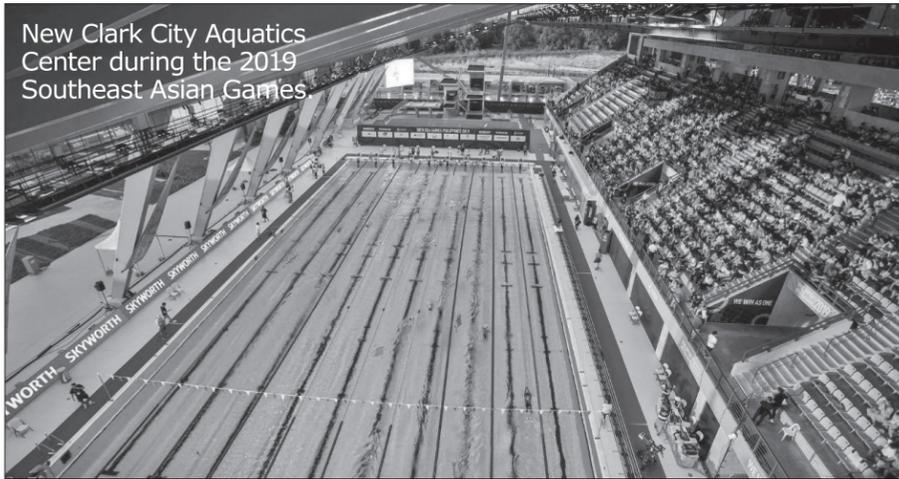
**Team Lazatin** SHARED VISION, SHARED LEGACY

# NCC to host PSI Swimming National Selection Bubble

CLARK FREEPORT -- After the disruption in sports activities due to the spread of the Delta variant, New Clark City in Capas, Tarlac is reopening its doors to Filipino athletes with the hosting of the 2021 Philippine Swimming Inc. (PSI) National Selection Bubble from October 22 to 24.

A total of 71 local swimmers will face the national tryouts at the world-class Aquatics Center in a bid to qualify for the 15th Fédération Internationale de Natation (FINA) World Swimming Championships 2021 in Abu Dhabi, United Arab Emirates this December, and the 19th FINA World Championships 2022 to be held in Fukuoka, Japan in May next year.

The PSI event was originally scheduled for August 28 to 30, with approval from the Inter-Agency Task Force for the Management of Emerging Infectious Diseases, but was postponed due to the recent



New Clark City Aquatics Center during the 2019 Southeast Asian Games

surge in COVID-19 cases, which warranted the reimposition of stricter mobility restrictions.

Atty. Aristotle B. Batuhan, OIC of the Bases Conversion and Development Authority, said the event not only showcases the world-class facilities in Clark, but also signals the country's resilience amid the Covid-19 pandemic.

"As a home for Filipino athletes, New Clark City is proud to host this swimming event and

help the country's hopefuls go for gold in international competitions. Through the PSI bubble, our countrymen can see that the country is on the path towards healing, with our athletes serving as icons of determination and strength despite the odds," Batuhan said.

PSI President Lani Velasco echoed the sentiment, adding that the event seeks to inspire athletes to continue their efforts despite the pandemic.

"We hope that the event can show to the youth that we can rise again and recover from this pandemic. We hope to encourage current swimmers to train even more to reach their dreams. We also hope to encourage more individuals to take on the sport. After more than a year of not holding events, the 2021 PSI Swimming National Selection Bubble is only the beginning of more events to come," she said.

The 2021 PSI Swimming National Selection Meet is hosted by BCDA, its subsidiary Clark Development Corp., and PSI, the country's governing body for aquatic sports. The competition will be held at the New Clark City Aquatics Center, the only FINA-approved swimming facility in the country. Athletes, coaches and staff will be billeted at the Hotel Stotsenberg in the Clark Freeport Zone in Pampanga.

"Aside from being a world-class facility, the New Clark City Aquatics Center is our venue of choice simply because of how BCDA manages it, especially given the current health crisis. While it is important for PSI to be able to host a national selection event for our grassroots swimmers, we also equally value the health and safety of our participants. We believe that BCDA has the experience and expertise to deal with both our technical needs and all other

needs brought about by the pandemic," Velasco said.

Batuhan assured that strict health and safety protocols will be implemented during the upcoming swimming tryouts.

For one, movement of bubble participants will be limited to the hotel and the training venue.

Vaccinated bubble participants are required to take an RT-PCR test, followed by home isolation. They will take more tests (RT-PCR and antigen) before isolating at Hotel Stotsenberg until the result is known. Unvaccinated participants took an additional RT-PCR test last October 13.

In case a participant tests positive inside the bubble, Hotel Stotsenberg has rooms allocated for isolation. Partner hospitals, namely The Medical City Clark and Our Lady of Mt. Carmel Medical Center Clark, will also be on standby to provide medical care.

**BCDA-Public Affairs**

## Bataan cemeteries closed for 5 days

BY ERNIE ESCONDE

BALANGA CITY -- All public and private cemeteries, memorial parks and columbaries, in 11 towns and one city in Bataan will be temporarily closed for five days from October 29 to November 2, 2021.

This was contained in Resolution No. 45 issued Monday by the Bataan Inter-Agency Task Force for Covid-19 chaired by Gov. Albert Garcia.

"The task force deems it necessary to temporarily close memorial parks, cemeteries and columbaries during the All Saints Day and All Souls Week to prevent mass gathering and mitigate the spread of the coronavirus disease," the resolution read.

The governor said

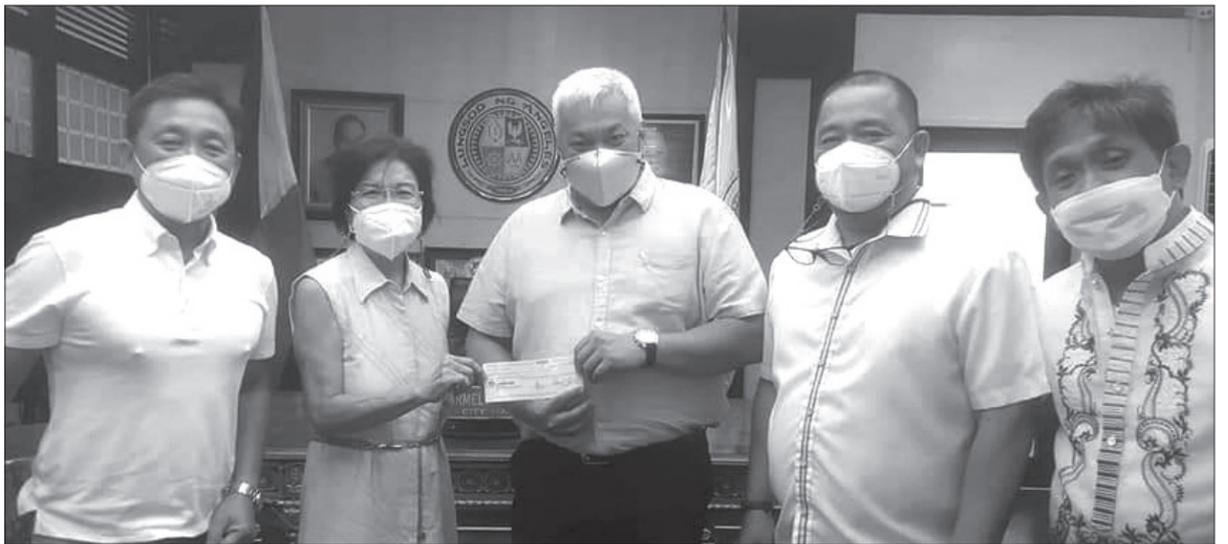
the temporary closure of cemeteries was arrived at in a consultation with mayors of Dinalupihan, Hermosa, Orani, Samal, Abucay, Balanga City, Pilar, Orion, Limay, Mariveles, Bagac, and Morong.

Some local government units have issued daily scheduling of barangays in the visit to the graves of the departed like Samal Mayor Aida Macaliniao who permitted the cleaning and fixing of tombs starting Monday, October 18.

Barangay health workers in personal protective equipment were at the entrance of cemeteries to require all going inside to register and be taken of their body temperature.

Father Roderick Miranda of the Iglesia Filipina Independiente

**PAGE 6 PLEASE**



Mayor Carmelo "Pogi" Lazatin Jr. turns over P500-K cheque to KFI's Carmen McTavish and Leandro Naguiat in presence of Executive Assistant V Raffy Angeles and City Administrator Atty. Willie Rivera. **PHOTOS BY JAMES SUGUI**

## Pogi turns over P500-K to Kuliat Foundation

ANGELES CITY -- As part of the city government's commitment to preserve Angeleño culture and arts, Mayor Carmelo "Pogi" Lazatin, Jr. turned over P500,000 cash assistance to the Museo Ning Angeles Foundation Inc. for the Museo Ning Angeles operations.

The assistance was received by KFI found-

ing trustee and incorporator Carmen McTavish and KFI president Architect Leandro Naguiat from Lazatin on Tuesday at the Office of the City Mayor. They were joined by Executive Assistant V Raffy Angeles and City Administrator Atty. Willie Rivera.

Lazatin said the city under his leadership will

continue to provide ₱1 million a year to assist the KFI.

The Museo Ning Angeles and KFI were established during the time of Mayor Carmelo "Tazan" Lazatin in 1998.

"Kalupa ing asabiku pu minuna, layun mi na sesen, pakamalan at pamagmasabal banta miprotektan at lagu

ing kekatang Kulturang Kapampangan, susundu mi lalu ing pamanyulung banta sikan at lalu makilala king aliwang lugal ing keka tang pakamalan a kultura," Lazatin said.

Lazatin said the city is lucky to have existing organizations like KFI, a non-stock non-profit or-

**PAGE 6 PLEASE**



Cong. Jose Enrique Garcia III with hospital officials. **CONTRIBUTED PHOTO**

## Red Cross assists Bataan hospital

BY ERNIE ESCONDE

BALANGA CITY -- The Philippine Red Cross has delivered various materials for the district hospital in Mariveles, Bataan, Gov. Albert Garcia announced Tuesday.

The governor said the materials were part of the request he and Congressman Jose Enrique Garcia III have asked from the Red Cross.

The medical items will be for use of the extension field hospital of the Mariveles District Hos-

pital.

Among the materials were 60 hospital beds, 20 medical oxygen tanks, extension oximeter, sphygmomanometer, thermometer, wheelchair, UV care sterilizer, medicine cabinet, emergency medication unit, portable medical ventilation and tent.

"Dahil sa mga gamit na ito, makapagbubukas na ang ating extension field hospital na malaki ang maitutulong sa pagtugon sa pangangailangang medikal ng mga Covid-19 patients

**PAGE 7 PLEASE**

Company Name : JB CRESTA CORPORATION  
 Address : Abacan and Chico Streets, Clark Freeport Zone, Pampanga  
 Email Address : [jbcrestacorp@gmail.com](mailto:jbcrestacorp@gmail.com)  
 Contact Person : Roderick Gomez  
 Contact No. : 045.499.0850  
 (1) One Vacancy : Assistant Maintenance Supervisor



## JB CRESTA CORPORATION

Is looking a highly competent, highly motivated and knowledgeable employees to fill in the (2) vacant positions:

( Address: Abacan and Chico Streets, Clark Freeport Zone, Pampanga )

### POSITIONS

- (1) ASSISTANT MAINTENANCE SUPERVISOR
- (1) KOREAN ADMINISTRATIVE MANAGER

#### Qualifications:

1. College Graduate preferably with Master's Degree
2. Must be 40 years old and above
3. With at least 5 years experience in the supervising site project / administrative works
4. With good moral character and high corporate standards
5. Must know how to speak English, Korean, Chinese Language

Qualified applicants must submit their resume/CV online at [jbcrestacorp@gmail.com](mailto:jbcrestacorp@gmail.com) address to **Mr. Roderick Gomez**.



In 2005, our journey began with a single concession: the 84-KM NLEX. For more than fifteen years, NLEX expanded to 105 kilometers with Mindanao Avenue Link Segment 8.1, NLEX Harborlink Segments 9 and 10.

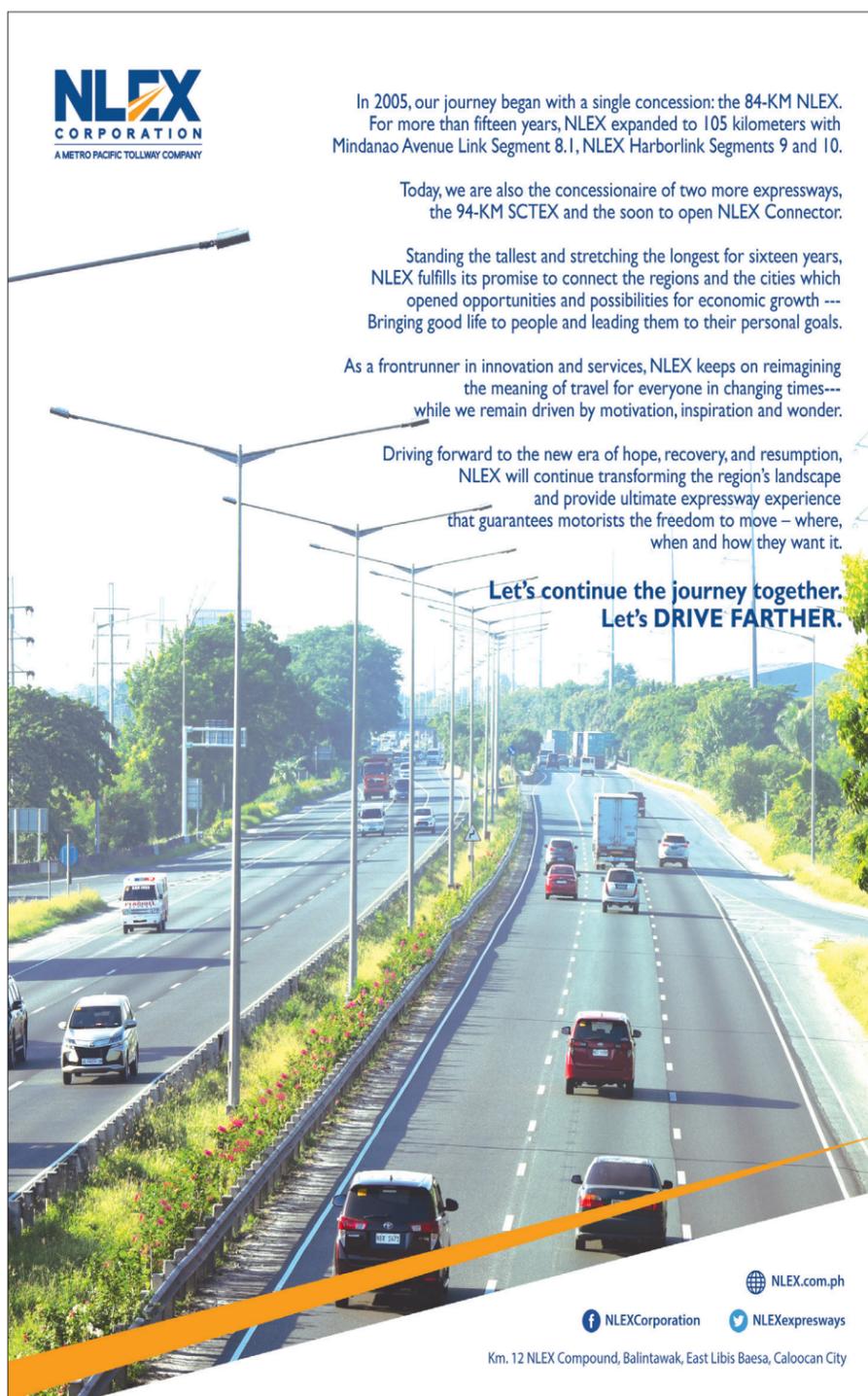
Today, we are also the concessionaire of two more expressways, the 94-KM SCTEX and the soon to open NLEX Connector.

Standing the tallest and stretching the longest for sixteen years, NLEX fulfills its promise to connect the regions and the cities which opened opportunities and possibilities for economic growth --- Bringing good life to people and leading them to their personal goals.

As a frontrunner in innovation and services, NLEX keeps on reimagining the meaning of travel for everyone in changing times--- while we remain driven by motivation, inspiration and wonder.

Driving forward to the new era of hope, recovery, and resumption, NLEX will continue transforming the region's landscape and provide ultimate expressway experience that guarantees motorists the freedom to move - where, when and how they want it.

**Let's continue the journey together.  
Let's DRIVE FARTHER.**



[NLEX.com.ph](http://NLEX.com.ph)

[NLEXCorporation](#)

[NLEXexpressways](#)

Km. 12 NLEX Compound, Balintawak, East Libis Baesa, Caloocan City



# LEAD. LEARN. EARN.

Suntrust Properties, Inc. is looking for Real Estate Professionals in Pampanga

#### Available Positions:

**Sales Managers   Property Specialists   Sales Associates**

#### Sales Office:

Lot 1 Blk 1 Central Town Mall, Friendship Hi-way, Cutcut, Angeles City

**☎ 0961.042.9237 / 0916.741.2664**

\*Architect's perspective

Suntrust Properties, Inc. (SPI) is a 100% wholly-owned subsidiary of Megaworld Corporation, a company under the umbrella of the Alliance Global Group, Inc.

In 1997, many of the fast-growing economies faced economic collapse as a result of the crises that spread all over Asia and other rising markets in the world. It was in the same year when SPI was conceived and has remained an industry player ever since. Despite the year of its inception, the company has been known for aggressively growing its portfolio by continuously developing both vertical and horizontal residential communities in Baguio, Metro Manila, CALABARZON, Visayas, and Mindanao.

With over 30 projects across the country and more than 20 years of experience in real estate, Suntrust continues to grow and expand its reach to provide quality homes to Filipino families.

With projects located in: Pampanga • Cadiz City • Bacolod • Tagum • Cavite • Laguna • Batangas • Baguio • Davao • Quezon City • Manila • Pasig • Mandaluyong

[www.suntrust.com.ph](http://www.suntrust.com.ph)

[f](#) [@](#) suntrustpropinc

**HOME FOR EVERY FILIPINO**

## Nuisance, naturally

SO I can give way *pagdating sa panahon na 'yan kung merong isa-substitute sa akin.*

*Anong basis nila? Is it illegal? Ilegal ba 'yung sinabi ko na ganun? Nasa batas 'yan. Nasa election law 'yan na I can be substituted hanggang Nov. 15, what's wrong with that? Considered ba 'kong nuisance candidate? Nuisance candidate ba 'yung senador na nanalo with 19 million votes? Nuisance candidate 'yan? I don't think so. (On Comelec saying he could be disqualified).*

*Patay tayo niyan, I have to prepare myself. (If Sara Duterte declines to run for president). ...mapapasubo ako nito. I'm in for a one big fight. Hindi ako aatras. It's my honor and privilege to lead this country kung susuwertehin tayo... I will not retreat. No retreat, no surrender.*

*I'm just presenting myself as a one of the options na pwede niyong pilian na magiging pangulo. Please, 'wag niyo sabihin na hindi ako seryoso I am serious with my aspirations of becoming the president of this republic. Kung hindi ako seryoso hindi ako magpa-file ng certificate of candidacy. 'Yun lang ang aking mai-presenta sa ating kababayan. I come with a clean heart. Mahiya po akong humarap sa inyo kung marumi ang puso ko. Malinis po ang puso ko kaya very brave akong humarap sa inyo para magpapapiling pangulo. Otherwise hindi po ako haharap sa inyo.*

Sen. Ronald "Bato" Dela Rosa

## Corny, seriously?

*HINDI KO nga maintindihan 'yong mga isyu ng tatay ko na one million years ago eh, nauungkat.*

I think we really need to look to the future, there are so many, really serious problems that confront us.

*Nagiging corny na, eh, para bang, napaka-irrelevant sa panahong 'to, nakakaasar. Nagpapataasan ng kilay at ihi or whatever. Nakakainis, corny, kasi ang daming problema... Stop it, stop it, we have to show the way forward na may pag-asa pa.*

Sen. Imee Marcos



## Shepherd's Call

Bishop Pablo Virgilio S. David

## Obedience

**"HERE I am, Lord, I come to do your will."**

**Today, we focus our reflection on OBEDIENCE. If obedience is about doing God's will, I suppose it is not even possible to obey without knowing and understanding God's will, first and foremost.**

The word OBEDIENCE comes from two Latin words OB and AUDIRE. OB- means "in the direction of" and AUDIRE is "to listen." It means "to focus one's attention to the call and to be ready to respond to it."

The image that we get in the Gospel is that of a servant who awaits his master's return, ready to open the door when he knocks. The term that actually comes close to the original meaning of obedience is ATTENTIVENESS to a calling or a vocation. We have only one life to live; of course we would want to know what we are called to do.

In English, you say "PRESENT!" when your name is called in a roll call. In Latin, they say "ADSUM!" Literally, it means, "HERE I AM", or "I AM AT YOUR DISPOSAL."

The prophet Samuel was supposed to have heard God's call early in his life; he was just a young boy serving the old priest Eli. We hear about it in the first book of Samuel Chapter 3. We are told that the young boy Samuel kept waking up in the middle of the night and presenting himself to the old priest, saying, HERE I AM, YOU CALLED ME?

But the old priest kept saying to him, "No I did not call you. Go back to sleep." But it happened again and again, and it was not until the third time that the old priest realized that it must have been God calling him. And so he said to him, "The next time you hear the voice again, you say, "SPEAK, LORD, YOUR SERVANT IS LISTENING." That was how his prophetic calling began.

Attentive listening is what is most essential in obedience. Listening to what the Lord has to say. God has his unique ways of getting us to know and understand his will before we can respond with obedience.

The problem is, sometimes we fail in discernment and ascribe to God what is not from God. Maybe this should serve as a good spiritual test for people who present themselves as candidates for the coming May 2022 elections. Even ancient kings often consulted prophets to know God's will

and to heed God's call. Imagine how embarrassing it must be to be fully convinced that you are being called by God to run for office only to be told by the prophet, "Go back to sleep. You must be dreaming. God did not call you."

The late Swedish UN Secretary General Dag Hammarskjold left a diary which revealed what a deeply spiritual person he was. His reflections in this diary made people understand why he was such a strong-willed man in the peace advocacy, for which he got a Nobel Prize. In his journal, he wrote, "I do not know who or what put the question. I don't know when it was put. I don't even remember answering. But at some point I did answer YES to Someone—or something—and from that hour I was certain that existence is meaningful and that therefore my life, in self-surrender—had a goal."

He wrote it in Swedish, of course. Remember how I used to react to that term SURRENDER in relation to OBEDIENCE? I have a feeling that what Hammarskjold really meant was SELF-OBLATION or SELF-OFFERING.

I also wonder if the poem by David Harris entitled WHO IS CALLING YOU was not inspired by these famous lines from Hammarskjold. He says, "Deep within the silence, we hear our name called. We never know what for, only that we are summoned, for something, we must do, whether it be to love someone or give a little care."

"It could be that a life someone needs to share. So when from within the silence someone calls your name You never ever hesitate and answer it just the same. You answer because you never know who is calling you."

**(Homily for Tuesday of the 29th Week in Ordinary Time, 19 Oct. 2021, Lk 12:35-38)**

## Mass disenfranchisement feared

BY ARMAND M. GALANG

CABANATUAN CITY – Village officials have expressed apprehension of mass disenfranchisement in the upcoming May 2022 elections as many of their constituents failed to answer opposition against newly registered voters and transferees owing to the "next day hearing" subpoena of the city election office.

Barangay chair Jackie Castillo of Magsaysay Sur here said nearly all of about 60 newly registered voters in her village failed to show up at the hearing site at NE Pacific Mall Cinema area on Tuesday for several reasons, including being quarantined for Covid-19, at work, schooling from home, or engaged in church activities.

Her office received the subpoena for those individ-

uals only on Monday afternoon, she said.

A Comelec employee told Castillo to provide certification from the health department that her constituents who failed to show up were indeed in quarantine for Covid-19.

"Nakukuha lang ang certification kapag tapos na ang quarantine mo ng 14 days," Castillo said adding it was not

PAGE 6 PLEASE



LLL Trimedia Coordinators, Inc.  
Publisher

General Manager **Atty. Gener C. Endona**  
Editor **Caesar "Bong" Lacson**  
Marketing Manager **Joanna Niña V. Cordero**  
Admin **Irma C. Tullao**  
Circulation **Lacson Macapagal**

Business & Editorial office at Unit B Essel Commercial Center,  
McArthur Highway, Telabastagan, City of San Fernando  
Tel. No. (45) 625-0244 Cel. No. 0917-481-1416  
puntoitnangluzon@yahoo.com or marketing@punto.com.ph  
http://www.punto.com.ph



## The Public Space

Jun Sula

# Opinion

## Scratching in the box

**Makabayan Party List senatorial bet Neri Colmenares, still waiting for possible inclusion in Vice President Leni Robredo's senatorial slate, has a dire warning to Filipino voters in the 2022 presidential polls. This time, it wouldn't be just another day at the polling places. It will be the mother of all elections. Stakes will be much higher, in fact, existentially higher.**

It's no less than our country's survival, Colmenares emphatically insisted in an interview the other night on CNN Philippines. It may be hyperbole, but like any other figure of speech, it's one that's aimed at driving the home the truth. The other candidates, senatorial or presidential, have its opposite: hyperbola. Scary prophecy versus sweet promises.

Survival simply means not electing the late dictator son, Bongbong Marcos as president, now and not ever, or any of Duterte's anointed candidate, now and not ever. From his standpoint, that possibility looms like a perfect storm in Philippine politics with the so-called opposition in a wild, confusing disarray. They have to find a way to unite against Bongbong or Duterte's chosen, which could also be the one and same person with the president's daughter disavowing any presidential ambition.

Part of the problem is, there seems to be no definitive agreement or clear demarcation line on which candidate or party belongs to the opposition. For sure, Bongbong doesn't belong in it in any conceivable way. Sen. Ping Lacson disclaims being against or for the administration or the opposition. Mayor Isko Moreno can't see Robredo's anti-Bongbong stance as an acceptable platform. Sen. Manny Pacquiao wants the Marcoses to return the monies that belong to the government. He also demands an apology from Bongbong for his father's "sins". Sen. Bato dela Rosa, who's perceived as the 'uncandidate', filed as presidential bet for Duterte's party from out of the blue. He was muscular both physically and politically in his green shirt, the political color of his idol and benefactor's daughter. That leaves Robredo as the last Mohican.

In the scheme of things, Bongbong is the immovable object, with Sara Duterte out of the equation. No one among the other rivals is enough to constitute an irresistible force. At least, that's what the early surveys say.

Even the authentic Robredo, who looks forward to having a principles-based party system if she wins the 2020 presidential race, has fallen into some strategic missteps. Her senatorial slate is an odd-mixture of pro-Bongbong, pro-Duterte and pro-both couched in a pro-people slogan.

So far, Bongbong has kept mum over the initial protestations and propositions of the so-called opposition. He is probably reminded of Napoleon Bonaparte's advice that one should not interrupt an enemy when it is making a mistake. Basing from Colmenares's soliloquy, Bongbong doesn't have to bother about how the opposition is doing its political gigs. He's fine, thank you. Never mind that, at least, one frontrunner is proving to be not anti-Bongbong.

And that's the whole urgent message of Colmenares. Unless all the other candidates, assuming good faith, will have to make up their mind, they can forget about their wishful thinking of living in Malacanang, with all the power and splendor that go with it. Colmenares wants the opposition to have only one presidential candidate to stand a chance against a formidable enemy like a Bongbong or a Duterte handpicked.

He knows from recent history. If only Mar Roxas or Grace Poe gave way to either in the 2013 presidential polls, Duterte would have remained a small town dictator and not allowed the possibility of Bongbong reclaiming Malacanang and resurrecting his father's old drumbeat that this nation would be great again.

Colmenares' reality check has a déjà vu writ large. He's both fearful and fearless in one breath: Bongbong and Duterte and their ilk are the notorious political figures that have to be thrown out in next year's elections. Or the future is bleak.

Beyond the opposition, or what technically passes for it, Colmenares might as well be appealing to Filipino voters at large as if they were consumers: look for the telltale scratching in their boxes. You may get a plastic toy or a spider along with the expired product. Bongbong and Duterte have those mark as Colmenares implied. Buyers beware.

Colmenares' call to the Filipino electorate to pay careful attention to the current presidential bets, primarily Bongbong and whoever Duterte anoints, is poignantly illustrated by American journalist Christ Matthews during the Bill Clinton era.

"We, 49 percent of us at least, bought this box of cereal called Bill Clinton", Matthews said in an interview, as quoted by Marvin O'Lasky in his book 'The American Leadership Tradition'. "Inside some of us expected to find, perhaps, one of those little plastic toys slipped in between the box and the wax paper." It turned out, as Matthew concluded satirically, the American voters got a spider "an eight legged hairy bug" instead of a good breakfast.

Matthew's moral: "We now have to live with it, including those who were so hungry for leadership in this aging century that we heard it and discounted back when we had the choice... that telltale scratching in the box."

Colmenares is waking up his Filipino audience about that crucial choice. Robredo's relentless call resonated with incessant reminder of the grave perils of ignoring the scratching in Philippine politics by Marcos, the Senior and Duterte and his enablers. Their messages are essentially the same: never again.

Is the Filipino voter listening to the alarm bells? Or does he or she hear Circe's enticing song?



## Napag-uusapan Lang

Felix M. Garcia

## Ninung dapat tamung ibotumu kareni?

KABALEN, nung bisa kang makapilukluk Mayor, a masipag, malinis, alang biuk ning nanu mang adle a pamangurakot, e ka bisu-bisung mamalal na kabud.

Pakibaluan me pa nung kenu ya mapad makisingkilan at makiabe maralas, ing 'choice' mu, nung nanu pamirapat-dapat o king e masanting malaguang ayasag.

Nung iti tinagal yamung pasibayu, e binang masulit kilalanan ustu, uli na ning agyang ken mung sarili mu yan posibling sanak m'ne panga-tau.

E ra kalupa ring nung wari king tagak a likas maputi bulbul, meging uwak ne kule uli ning kapul ne keng burak na ning pulitikang asna king karinat.

At nung arapat da ing e na la tipa o kuldang king ngeni a luluklukan da, gawan da, uli ning keng manakitan la; agyang e ro' yatyat den ding kamau ra.

Atin mu namang ken matapat susuyu at biasang tupad king bignus nang pangaku, oyan mayayakit, sasapnuan da niamu, pero e na'lakuan ing serbisyung tutu.

Atin mu naman ken a mitalabu na, pero ing sarili niti babangun da, banting nu'man anti bayat ing kasu na akua rang alarin keng pamyang pera.

Keka, a ngeni pa sumubuk itaya ring pipawasan mu at bie mapayapa, ing tigtig nung nanu, ing iterak kusa ban e ka malakuan king saglulung banka.

Uling kasing agyang keng mung singkaragul pamie rang kusa ken dening kalaban mung matapang a pera, nung e mu akaul igitan matras na ka kabang maranun.

Paniambut na ning ken ding pera na niti e la makataling pisi o alambri, kumpara pin kening e pa sane iti king ngeni tigtigan a magastus dili.

At nu' mamie ya'man pabarya-barya mu a tidua, at anggang titlung dalan rugu, nanung panama n'yan nung ya e na agyu ing maki-sindagul ya karening atlu?

Nung king bage, iti, e ta'ya asisyan uling ding pera na, penintunan no' nyan king asna kalinis a kaparalanan; subali king e na buring lumon da'yan?

A inusu ra ken ding manganak kualta king negosyu reti a miayaliwa na, puera king maluat na lang ken makasoga king e ordinaryung dikut a Bermuda.

At nung karing kakung bignus a salita atin kung apatu ken o asagasa, adwan kung ila nang balang manupaya, uling e masanting ing pabigla-bigla.

Pablasang ing kaku, makapatungul ya karing maburi keng e para karela, at e para karing banal a konsensya, a pakaingatan de ing kaladua ra!



# Charter Link Clark Inc.

Panday Pira Ave. Ext. IE, Phase II  
CFZ, Clark, Pampanga, Philippines  
(045) 499-0508/ 499-0515

## URGENTLY HIRING GROUP DIRECTOR

### Job Summary

We are currently seeking an adaptable, successful, and experienced professionals to join our team as Group Director taking care of our garment manufacturing plants in the Philippines and Vietnam. In this role, you will be responsible for the effective operations by overseeing all aspects of the business. In order to succeed in this position, you need to be highly driven, have a passion for learning about and engaging with different cultures, and a desire to work for success.

### Duties and Responsibilities

- Manage every aspect of our newly expanding operation in-country
- Recruit the very best talent in the market
- Maintain and develop strong business relationship with customer
- Negotiate with vendors and service providers needed for production
- Collaborate with local business to acquire all necessary resources and services
- Conduct extensive research regarding the market
- Develop marketing and production teams with local expertise
- Collaborate with leadership to strategize how best to roll out the product line
- Synthesize monthly, quarterly, and annual reports on progress and development
- Network effectively with clients and develop strong professional relationships
- Work to ensure deadlines are met and budgets are maintained
- Mentor direct reports, especially in regards to our values and vision
- Contribute to the overall success of our company

### Requirements and Qualifications

- Tertiary education background
- 20 years' or more management experience in an international or regional business setting, hands-on exposure in garment manufacturing sector preferable
- Experience living overseas for an extended period of time
- Exceptionally well organized and driven by success
- Outstanding negotiating skills
- Analytical thinker with problem-solving skills
- Solid history of data-driven strategic development
- Decisive and committed
- A natural leader who inspires and motivates those around them

KINDLY SEND YOUR RESUME TO  
[ian@charterlink.com.ph](mailto:ian@charterlink.com.ph) and [jerry@charterlink.com.hk](mailto:jerry@charterlink.com.hk)

## NOTICE OF SELF-ADJUDICATION

Notice is hereby given that the heirs of **ERLITO BALATBAT HERRERA**, who died on April 21, 2021 in Caloocan City, executed an Affidavit of Extradjudicial Settlement with partition on his estate, more particularly described as follows:

Transfer Certificate of Title  
No. 042-2012001967

"A PARCEL OF LAND (LOT 95, BLK. 31 OF CONSOLIDATION SUBDIVISION PLAN PCS-03-010607, BEING A PORTION OF CONSOLIDATED LOTS 2026-A, 2026-C, 2026-B, PSD-035413-055077 2026-B-1, PSD-03-609738, 2028-L, PSD-03-083639 2029-C, PSD-035413-057633, 2029-A-1 PSD-035413-062321, LOT 2021-B-1, PSD-035413-062045, 2029-B-2-A, AND 2029-B-2-B, PSD-03-070690, 2029-B-2-C-2 PSD-03-2029-B, PSD-03-078762, 2072-A AND 2072-B, PSD-03-083691 AND 2073-A AND 2073-8 PSD-03-083690, LOTS 1, 8 AND 13, BCS-03-000052 (OLT) LOT 5, BSD-03000938 (OLT) AND LOT 2030 CAD. 72, MEXICO CADASTRE, L.R.C. REC. NO.), SITUATED IN THE BO. OF SABANILLA AND MASAMAT, MUNICIPALITY OF MEXICO, PROVINCE OF PAMPANGA. CONTAINING AN AREA OF TWO HUNDRED TEN (210) SQUARE METERS. XXX XXX XXX."

Transfer Certificate of Title  
No. 042-2015019826

"A PARCEL OF LAND (LOT-28 BLOCK -1 OF THE CONSOLIDATION SUBDIVISION PLAN PCS-03-015751 BEING A PORTION OF CONSOLIDATED LOT-2075-A TO 2075-F, BSD-03-000426 (OLT) L.R.C. REC. NO.), SITUATED IN THE BARRIO OF SABANILLA, MUNICIPALITY OF MEXICO, PROVINCE OF PAMPANGA

Transfer Certificate of Title  
No. 042-2012004358

"A PARCEL OF LAND (LOT-15 BLK 34 OF THE SUBD. PLAN (LRC) PSD-59305, SHEET 2, BEING A PORTION OF LOT 2, (LRC) PSD-57235, L.R.C. REC. NO. 8714), SITUATED IN THE BO. OF TELABASTAGAN, MUN. OF

SAN FERNANDO, PROV. OF PAMPANGA.,

Transfer Certificate of Title  
No. 466191-R

"A PARCEL OF LAND (LOT 20, BLK. 1, OF THE CONS., SUBD., PLAN PCS-03-002894, BEING PORTION OF CONSOLIDATED LOTS 639-A, (LRC) PSD-52554 LOT 639-B-1, (LRC) PSD-334757 AND LOTS 639-B-2-A, TO 639-B-2-D, PSD-034085, LRC. REC. NO.) SITUATED IN THE BO. OF SAN ROQUE, ARBOL, MUN. OF LUBAO, PROV. OF PAMPANGA.

Transfer Certificate of Title  
No. 042-2016018616

"A PARCEL OF LAND (LOT 22, BLK. 1, OF THE CONS., SUBD., PLAN PCS-03-002894, BEING PORTION OF CONSOLIDATED LOTS 639-A-(LRC) PSD-52554 LOT 639-B-1, (LRC) PSD-334757 AND LOTS 639-B-2-A TO 639-B-4-D PSD-03-034085 LRC REC. NO.) SITUATED IN THE BO. OF SAN ROQUE, ARBOL, MUN. OF LUBAO, PROV. OF PAMPANGA.

Transfer Certificate of Title  
No. 042-2017010200

"A PARCEL OF LAND (LOT 24-B, OF THE CONS., SUBD., PLAN, PSD-035408-065547, BEING PORTION OF LOT 24, BLK.1, PCS-03-002894, L.R.C REC. NO. ), SITUATED IN THE BO. OF SAN ROQUE, ARBOL, MUN. OF LUBAO, PROV. OF PAMPANGA.

Transfer Certificate of Title  
No. 042-2010000717

"A PARCEL OF LAND (LOT 638-A-1, OF THE SUBD., PLAN, PSD-03-02939 7, BEING PORTION OF LOT 638-A, PSD-03-008800, LRC REC. NO.), SITUATED IN THE BO. OF SAN ROQUE, ARBOL, MUN. OF LUBAO, PROV. OF PAMPANGA.

before Notary Public ROMEO B. TORNO as per Doc No. 145, Page No. 30, Book No. 88 Series of 2021.

Punto! Central Luzon: October 18, 25 & November 1, 2021

## Mass disenfranchisement...

### FROM PAGE 4

a practice to divulge to a third party the names of virus-infected or affected people.

"Mawawalan po talaga ng karapatan (to vote) dahil yun po ang sabi ng Comelec, tatanggalin," said Castillo after discussing things with local election officials, who she said, would not talk to them straight. "Ayaw nilang makipag-usap ng maayos e, I don't know why."

Castillo vouched that the people summoned by the Comelec are residents of their village.

A former barangay official of Barangay Aduas Sur here said at least 75 of his village mates were also summoned to show up and prove they were not flying voters.

A female official of Barangay Bagong Sikat

also lamented that about 100 newly registered in their village were summoned but most of them could not show up due to a "very short notice."

"Natatakot rin yung mga tao dahil subpoena ang ipinadala na parang may kaso sila. Sana man lang invitation," she said.

This city has 89 villages. It was not clear though how many villages had been summoned.

City election officer Allan Aseron said through a police security in the area that he cannot yet talk to the media due to a lot of work Tuesday.

Subpoenaed voters were "ordered" to appear before the Election Registration Board and to "submit subscribed counter-affidavit and the affidavit of your witnesses and other supporting documents, if any, to an-

swer the charge against you that you are not a resident of Cabanatuan City and/or you misrepresented yourself to be living in Cabanatuan City, Nueva Ecija."

The call was prompted by the opposition filed by a certain Regalado Gonzales, the summons signed by Aseron showed.

Student Dante Miguel, 21, of Magsaysay Norte, said he had to excuse himself from his class reporting to yield to Comelec if only to assert his right to vote. "It was a real hassle," he said.

Association of Barangay Councils and Pagas chair Christopher Lee lamented that their certifications were not even honored during registration and the Comelec summoned their constituents hastily.

## Bataan cemeteries...

### FROM PAGE 2

that owns the Aglipayan cemetery in Barangay Sta. Lucia, Samal said they have coordinated with the LGU of their schedule.

IFI has assigned October 18 to 24 for the cleaning of the graves while the blessing by the priest of the departed will go on from October 25 onwards based on the schedule

given to barangays.

Hermosa Mayor Jopet Inton has also prepared a schedule for the daily visitation to the cemeteries per barangay beginning today, Wednesday.

## Pogi turns over...

### FROM PAGE 2

ganization, whose aim is "to preserve the history, culture, and traditions of Angeles City through the development and promotion of historical, cultural, educational, environmental, social, and economic plans, programs, and projects for the Angelesinos and future generations."

For her part, McTavish said the fund given by the

city, through the initiative of Mayor Lazatin, will be used to finish the modules of the permanent exhibit and will also help in the upkeep of the building in preparation for the acceptance of visitors when tourism opens up to the general public.

"As you may know, the museo's renovation has been completed, therefore these funds will be allotted for the finishing of

the modules of the permanent exhibit, as well as for the preparation of tourism under the new normal setup," McTavish furthered.

McTavish also extended her gratitude to Mayor Lazatin's administration for supporting the KFI, especially the preservation of the Angelesino heritage and culture.

"Ito ang legacy para sa ating mga Kabataan," she said. **Angeles CIO**

## NOTICE OF SELF-ADJUDICATION

Notice is hereby given that the heirs of the late **ERNESTO MOLLASGO SUAREZ** who died on March 8, 1991 at Angeles City, Pampanga, **IRENEA LOZANO SUAREZ** who died on May 20, 2020 at Angeles City, Pampanga and **DANILO LOZANO SUAREZ** who died on August 28, 1995 at Angeles City, Pampanga, executed an Affidavit of Extradjudicial Settlement with waiver of rights on his/her estate, That said deceased, at the time of their death left a parcel of land with improvements situated at 728 Tomas Claudio Street, Barangay Salapungan, Angeles City and more particularly described as a "Un terreno (Lote No. 52, Block No. 38 del plano de subdivision Psd-3066, parte del Lote No. 590 de la medicion Catastral de Angeles G.L.R.O Cad. Record No. 124), situado en el Barrio de Lourdes, municipio de Angeles, Provincial de la Pampanga. Linda por el NE., con el Lote No. 53, Block No. 38 del plano de subdivision; por el Se., con el Lote No. 83, Block No. 38 del plano de subdivision; por el SO con el Lote No. 51, Block No. 38 del plano subdivision; y por el NO. Con el Lote No. 38, Block No. 38 del plano de subdivision. before Notary Public Andres S. Pangilinan, Jr. as per Doc No. 299, Page No. 61, Book No. LXI Series of 2021.

Punto! Central Luzon: October 18, 25 & November 1, 2021

## Sta. Monica Pawnshop, Inc.

### Notice of Public Auction

Date: October 29, 2021  
Time: 9:00 AM-5:00 PM  
Address: B. Mendoza St. Sto. Rosario, CSFP, 2000  
Contact no: (045) 961-3540

### Branches Covered:

- B. Mendoza Branch:** B. Mendoza St. Sto. Rosario, CSFP
- Essele Park Branch:** Unit H, Essele Commercial Bldg, Essele Park, Telebastagan, CSFP
- St. Francis Branch:** Emerald Business Center, MAH Dolores, CSFP
- Jumbo Jenra Branch:** Stall#118 Jumbo Jenra Mall MAH, Sindalan, CSFP
- Sindalan Branch:** No.1 Maligaya St, Sindalan,CSFP
- Apalit Branch:** Stall No.2, Santiago, San Vicente, Apalit, Pampanga
- Bulaon Branch:** Stall B2 Bldg. Bulaon Public Market Bulaon CSFP
- San Matias Branch:** #1 Paralaya St. San Matias, Sto. Tomas, Pampanga
- Madapdap Branch:** Blk155 Lots5 Madapdap Resettlement, Mabacat City, Pampanga
- Pandacaqui Branch:** Blk 23 Lot 3, Brgy. Pandacaqui, Mexico, Pampanga
- Arayat Branch:** F. Macapagal Building, J.M. Espino St. Mangga Cacutud, Arayat, Pampanga
- Mexico Branch:** Stall no.1, 1<sup>st</sup>. Street, Parian, Mexico, Pampanga
- Candaba Branch:** Brgy. Buas, Poblacion, Candaba, Pampanga
- Sta. Ana Branch:** No. 123 Dizon Ave. San Joaquin, Sta. Ana, Pampanga

(ALL UNREDEEMED LOANS GRANTED FROM JULY 1-31, 2021, ARE ALREADY SUBJECT FOR AUCTION.) Lahat ng mga nasangay na magmula Hulyo 1-31, 2021 na hindi pa natutubos ay kasama na sa subasta sa **October 29, 2021**. Maaari niyo pa pong tubusin ang mga ito ng may karampatang interest at penalty hanggang sa **October 28, 2021**.

### JOB HIRING

#### HOTEL MANAGER

- Can speak Korean
- With 5 to 10 years' experience in managing a Hotel
- Knowledgeable in Korean cuisine and tradition
- Graduate of any course related to Management

#### SPA AND MASSAGE MANAGER

- Can speak Korean
- With 5 to 10 years' experience in managing a spa and restaurant
- Knowledgeable in Korean cuisine and tradition
- Graduate of any course related to Management

Interested applicant can email their resume at [onhotel@yahoo.com](mailto:onhotel@yahoo.com).



EXPAND ADVERTISE WITH  
YOUR REACH **Punto!**



# Dizon leaves...

**FROM PAGE 1**  
Center have been temporarily repurposed as quarantine and isolation facilities for Covid patients.

Yet another monumental project birthed during Dizon's term at the BCDA is the Clark International Airport New Passenger Terminal Building. Yet to be put in actual operation, the terminal has already made it to the top six finalists in the airport category of the 2021 World Selection of the Prix Versailles Architecture and Design Awards "for its innovation, creativity, and connection to heritage." .

As palpable is the infrastructure and investment boom in the Clark Freeport, notably among international hotels, in the time of Dizon at BCDA. The BCDA – long fronted by the Clark Development Corp. and the Clark International Airport Corp. in this neck of the woods of the former bastions of American military might in the Asia-Pacific –

came into its own only in the time of Dizon.

Indeed, who can still remember any BCDA president-CEO, much less any BCDA achievement, pre-Dizon?

In a statement on its P-CEO's departure, the BCDA "extended its gratitude to Dizon for his tireless service and dedicated leadership over the past five years, which were marked by numerous accomplishments and recognitions for the agency and its projects."

And enthused: "These accomplishments and more will guide BCDA in its commitment to build a better future for all."

President Duterte has appointed BCDA director Aristotle Batuhan officer-in-charge of the Office of the President and CEO.

Dizon retains his positions as presidential adviser on Covid-19, deputy chief implementer of the National Task Force Against Covid-19 and testing czar.

**With BCDA-PR**

# Hawaiian...

**FROM PAGE 1**  
port from some corporate sponsors in the freeport.

During the switching-on ceremony, Eisma expressed hopes for a better holiday season celebration this year, pointing out that the continuous vaccine rollout by the Department of Health in partnership with the SBMA had resulted in more freeport workers and residents being vaccinated.

"I am very, very happy to note that Covid has not stopped us from observing this tradition, which has always ushered the Christmas season here in Subic. And this is a very, very good sign because it points us to one direction—and that is, to try to get back to what normal is," Eisma said.

Arroyo, meanwhile,

stressed that the intention of the displays is to lift the spirits despite the pandemic.

"For us, the lighting of the Christmas tree in Subic, specifically the Subic Bay Yacht Club, has been an uplifting experience spiritually because it connotes the coming of the Christmas season," Arroyo said. "During this season, we are reminded of God's glory. And we need it more than ever due to Covid."

Arroyo also thanked Eisma for her leadership and for the SBMA's Covid response, and for getting workers vaccinated so that business may go on as usual.

The Subic Bay Yacht Club Christmas displays are lighted daily at 6 p.m. and are open for public viewing.

# Red Cross...

**FROM PAGE 2**  
na may mga mild symptoms dito sa ating probinsya," the governor said.

The congressman and the governor thanked

the Philippine Red Cross under the leadership of Senator Richard Gordon for the assistance during this time of the pandemic.

Republic of the Philippines  
CITY CIVIL REGISTRAR OFFICE  
Province of Pampanga  
Mabalacat City

**Publication Notice  
R.A. 10172**

**NOTICE TO THE PUBLIC**  
In Compliance with the publication requirement and pursuant to OCRG Memorandum Circular No. 2013-1 Guidelines in the Implementation of the Administrative Order No. 1 Series of 2012 (IRR on R.A. 10172) Notice is hereby served to the public that **WILDRED FLORENDO ZITA** has filed with this Office, a petition for correction of entry in the sex from "MALE" to "FEMALE" in the Certificate of Live of Birth of **WILDRED CADAG FLORENDO** at Mabalacat, Pampanga and whose parents are **FRANCISCO Y. FLORENDO** and **WILMA I. CADAG**.

Any person adversely affected by said petition may file his/her written opposition with this office not later than seven (7) days after the completion of the publication period.

**VICTOR TERRY A. MEDINA**  
CITY CIVIL REGISTRAR  
FOR THE CITY CIVIL REGISTRAR

**GLENDA A. JARIN**  
Administrative Officer III

**Punto! Central Luzon: October 11 & 18, 2021**

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES  
REGIONAL TRIAL COURT  
THIRD JUDICIAL REGION  
OFFICE OF THE CLERK OF COURT  
ANGELES CITY

**RURAL BANK OF PORAC (PAMPANGA), INC.,** represented in this act by: **LOURDES CONNIE C. TAYAG,** Mortgagee,

**F.C CASE NO. 2021-2164**  
FOR: Petition/Application for Extra-Judicial Foreclosure of Real Estate Under Act 3135, as Amended

-versus-

**SPOUSES ABEL R. ALEJANDRO, JR. AND EVELYN SORIANO ALEJANDRO,** Mortgagors.

X-----X

**NOTICE OF SHERIFF'S SALE**

Upon extra judicial petition for sale under Act 3135 as amended filed by the above-named Mortgagee **RURAL BANK OF PORAC (PAMPANGA), INC.,** with principal office address at Priser Bldg., Sto. Rosario St., corner Flora Ave., Sto. Rosario Angeles City, Pampanga against the Mortgagors **SPOUSES ABEL R. ALEJANDRO, JR. and EVELYN SORIANO ALEJANDRO** with residence and postal address at 20 Purok 1, Barangay Pampanga, Angeles City, Pampanga, to satisfy the outstanding mortgaged debt which as of September 21, 2021 amounts to **TWO MILLION FIVE HUNDRED FOUR THOUSAND FIVE HUNDRED NINETY THREE PESOS AND 88/100 (P2,504,593.88) Philippine Currency,** including principal, interest penalties and other charges but excluding the expenses incurred in the filing of this foreclosure and other expenses allowed by law, the undersigned Sheriff IV will sell at public auction on **17th day of November 2021 at 10:00 o'clock in the morning or soon thereafter at he Regional Trial Court Office of the Clerk of Court, Angeles City located at Ground Floor, Chief Justice Jose Abad Santos Hall of Justice, Pulung Maragul Angeles City** to the highest bidder for Cash and in Philippine Currency, the following parcels of land with all the improvements existing thereon to wit.

**T.C.T NO. 045-2019003456-**

**LOT NO: 118 PLAN NO: PCS-03-019466**  
**PORTION OF: THE CONSOLIDATED LOTS-1-A-9-L-2-B-1-B-3-C, PSD-03-189763, 25-29 & 31, BLK-12, 9-18 BLK-13, 1-12, 14, 15, 16 BLK-14, ROAD LOTS 12, 13 & 15, PCS-03-002860, 24-C, PSD-03-175272. 35-C PSD-03-147126 & LOT 13-A-13-A, PSD-03-147124.**

**LOCATION: BARANGAY OF PAMPANG, CITY OF ANGELES, ISLAND OF LUZON**

**BOUNDARIES:**

LINE	DIRECTION	ADJOINING LOT(S)
1-2	NE	LOT 117, PCS-03-019466
2-3	SE	LOT 17, BLOCK 13, PCS-03-002860
3-4-5	SW	LOT 121, PCS-03-019466
5-6-7	SW	LOT 120, PCS-03-019466
7-8-9	NW	LOT 119, PCS-03-019466
9-10	NW	LOT 143 (ROAD), PCS-03-019466
10-11-12-13	NE	OT 114, PCS-03-019466
13-14	NE	LOT 115, PCS-03-019466
14-15-16-1	NE	LOT 116, PCS-03-019466

X X X AREA THREE HUNDRED NINETEEN SQUARE METERS (319) MORE OR LESS X X X.

Prospective buyers/bidders may investigate for themselves the above mentioned parcel/s of land for their information and protection.

All sealed bids must be submitted to the undersigned on the above-stated time and date.

In the event the public auction should not take place on the said date it shall be held on November 24, 2021 at the same time and place without further notice.

Angeles City, October 12, 2021

**ELOY J. GADIA**  
Sheriff IV

Copy Furnished:

SPOUSES ABEL R. ALEJANDRO JR., AND EVELYN SORIANO ALEJANDRO  
20 Purok 1, Brgy. Pampanga, Angeles City  
2009 Pampanga

LOURDES CONNIE C. TAYAG  
Rural Bank of Porac (Pamp.) INC.,  
Sto. Rosario St., cor. Flora Ave.,  
Sto. Rosario, Angeles City 2009 Pampanga

ATTY. CYRIL VICTOR N. BERMUDO  
1241-A Miranda St. Angeles City, 2009 Pampanga

**Punto! Central Luzon: October 18, 25 & November 1, 2021**

**NOTICE OF SELF-ADJUDICATION**

Notice is hereby given that the heirs of **VINCENT RYAN DE GUZMAN PINEDA** who died on February 7, 2013 in Taguig City, executed an Affidavit of Extrajudicial Settlement with sale on his estate, more particularly described as a parcel of land (Lot No. 4-C, Plan No. PSD-03-200946, Portion of Lot 4, PCS-03-018526, situated in Barangay Calulut, City of San Fernando, Pampanga, Area of One hundred fifty five (155) Sqm., covered by Transfer Certificate of Title No. 042-2013014198, before Notary Public Ryann T. Rueda, as per Doc No. 357, Page No. 73, Book No.XIX, Series of 2021. Punto! Central Luzon: October 11, 18 & 25, 2021.

**Punto! Central Luzon: October 11, 18 & 25, 2021**

**NOTICE OF EXTRAJUDICIAL SETTLEMENT**

Notice is hereby given that the heirs of **SIMEON CASTRO** who died on November 1, 1991 at Angeles City and **FELICIANA MAGLALANG** who died on May 20, 2014 at Angeles City, executed an Affidavit of Extrajudicial Settlement with Waiver of Rights on his/her estate, more particularly described as a parcel of land (Lot No. 83, Block No. 33 del plano de subdivision Psd-3066, parte del lote No. 590 de la medicion Catastral de Angeles. GLRO Cad. Record No. 124) situated en el barrio de Lourdes, municipio de Angeles, covered by Transfer Certificate of Title No. 43364-R, before Notary Public Arvin M. Suller, as per Doc No. 1673, Page No. 65, Book No.LXX, Series of 2021.

**Punto! Central Luzon: October 4, 11 & 18, 2021**

**NOTICE OF SELF-ADJUDICATION**

Notice is hereby given that **ORLANDO R. GAGUI**, of legal age, widower, Filipino, and resident at Sapang Maisac, Mexico Pampanga, and heir of **PERLA B. GAGUI** who died on December 31, 2018 at 177 Sapang Maisac, Mexico Pampanga; executed an Affidavit of Self-Adjudication with declaration of absolute sale on her estate, more particularly described as A parcel of land (Lot 2913-N-19 of the subd. plan Psd-03-160456 being a portion of Lot 2913-N (LRC) Psd-339237 LRC Rec. No.) situated in the Bo. of Sapang Maisac., Mun. of Mexico, Prov. Pampanga, and which is covered by Transfer Certificate of Title No. 672302-R, before Notary Public Junald S. Dionaldo, as per Doc No. 2199, Page No. 105, Book No. 51, Series of 2021.

**Punto! Central Luzon: October 11, 18 & 25, 2021**

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES  
REGIONAL TRIAL COURT  
THIRD JUDICIAL REGION  
ANGELES CITY  
BRANCH 118

**SUSAN DAVID MACARAYO-MATSUMOTO,**  
*Petitioner,*

- versus -

R-ANG-21-02815-SP  
For: Petition for Recognition of Foreign Divorce based on Article 26 (2) of the Family Code

**MITSUYOSHI MATSUMOTO,**  
*Respondent.*

X-----X

**ORDER**

A verified petition has been filed by the petitioner, praying that after due notice and hearing, judgement be rendered recognizing the divorce decree between petitioner and respondent secured and duly registered by the latter in Japan; ordering the Embassy of the Republic of the Philippines in Tokyo, Japan, and Philippines Statistics Authority to annotate the Divorce in the Report of Marriage of the parties and expunge from their registries the entry of marriage between them and such other pertinent documents; and allowing petitioner to resume the use of her maiden name; and to remarry if she so desire.

Finding the petition to be sufficient in form and substance, the Court hereby sets the hearing thereof on **January 24, 2022 at 8:30 o'clock in the morning** to be held at the Session Hall of this Court, 3/F Hall of Justice, Pulung Maragul, Angeles City, after this Order and copy of the Petition shall have been published in a newspaper of general circulation in Angeles City and in the province of Pampanga for three (3) consecutive weeks at the expense of the petitioner and to submit proof of compliance thereof.

All persons interested in this petition may appear on or before the said date and show cause, if they have any, why the petition should not be granted.

The petitioner is hereby **DIRECTED** to furnish copies of the petition and its annexes to the **Office of the City Prosecutor, Angeles City; Office of the Solicitor General, Makati City; Philippines Statistics Authority/Civil Registrar General; and the Local Civil Registrar of Angeles City** within ten (10) days upon receipt hereof and to submit to this Court proof of compliance thereof.

Furnish copies of this Order to the afore-mentioned government offices, the Office of the Clerk of Court, Regional Trial Court, Angeles City, the petition and her counsel.

**SO ORDERED.**

Angeles City, September 22, 2021

**RENE ESTRADA REYES**  
Presiding Judge

**Punto! Central Luzon: October 18, 25 & November 1, 2021**

**NOTICE OF SELF-ADJUDICATION**

Notice is hereby given that the heirs of **MYLENE CONCEPTION CABERO** who died on June 17, 2021, at Angeles University Foundation Medical Center, Angeles City; executed an Affidavit of Self-Adjudication on her estate, she left Passbook with the **Metro Bank**, Sto. Domingo, Angeles City Branch, under **Account No. 425-3-42523801-0** in the amount of TWENTY THOUSAND FOUR HUNDRED TWELVE 51/100 (Php20,412.51), Philippine currency; ATM with the **Metro Bank**, Sto. Domingo Angeles City Branch, under **Account No. 425-3-425-18640-0** in the amount of FOURTY TWO THOUSAND FOUR HUNDRED FOURTY FOUR 77/100 (Php42,444.77) Philippine currency; and she left Passbook with the **Security Bank**, Angeles City, Branch, in the amount of TWENTY THOUSAND (Php20,000.00) Philippine currency; before Notary Public Rodolfo S. Uyengco, Esq., as per Doc No. 1898, Page No. 46, Book No. LXXII, Series of 2021.

**Punto! Central Luzon: October 4, 11 & 18, 2021**

**NOTICE OF EXTRAJUDICIAL SETTLEMENT**

Notice is hereby given that the heirs of **SABAS C. COLLADO JR.,** who died on September 01, 2016 in City of San Fernando, Pampanga executed an Affidavit of Extrajudicial Settlement with donation/waiver of rights on his estate, more particularly described as follows:

**Transfer Certificate of Title No. 495691-R**  
**(Regisrty of Deeds for the Province of Pampanga)**

"A parcel of land (Lot 15, Blk. 3 of the subd. plan (LRC) Psd-119813, being portion of Lot 5, (LRC) Pcs-1472, LRC (CAD) Rec. No. 138), situated in the Bo. of Del Pilar, Mun. of San Fdo. Prov. of Pamp.

**Transfer Certificate of Title No. 042-2014009857**  
**(Regisrty of Deeds for City of San Fernando, Pampanga)**

"A parcel of land (Lot 31, Blk. 18 of the subd. plan (LRC) Psd-19813, being portion of Lot 5, (LRC) Pcs-1472, L.R.C (CAD) Rec. No. 138), situated in the Bo. of Del Pilar, Mun. of San Fdo. Prov. of Pamp.

before Notary Public Rowena S. Cunanan-Mundo, Doc. No. 351, Page No. 72, Book No. II, Series of 2021.

**Punto! Central Luzon: October 11, 18 & 25, 2021**

# SM CITY CLARK



**OCT  
29 • 30 • 31**

**WITH ONE EXTRA DAY ON  
NOV 1**

**UP TO  
70%  
OFF ON  
GREAT FINDS!**

See posters for details.  
Per DTI Fair Trade Permit No. FTEB-128853, Series of 2021.

@SMCityClarkOfficial smcityclark (045) 499-0198 to 99 SM CENTRAL LUZON MALLS  
SM TECH & GADGETS



**SUSAN DAVID MACARAYO-MATSUMOTO,**  
*Petitioner,*

- versus -

**R-ANG-21-02815-SP**  
FOR: Petition for Recognition of For-  
Divorce based on Article 26 (2)  
of the Family Code

**MITSUYOSHI MATSUMOTO,**  
*Respondent.*

x-----x

### PETITION

PETITIONER, by, undersigned counsel, respectfully states that:

#### I. THE PARTIES

1.01. Petitioner Susan David Macarayo-Matsumoto is of legal age, Filipino citizen, married, and a resident of Lots 16 & 18, Block 49 Chambers St., Timog Residences, Brgy. Cuayan, Angeles City. She may be served with processes of this Honorable Court at Malig Law Office, Unit 4, Bldg. 3 IBG Plaza, Mon Tang Ave., Brgy. Balibago, Angeles City.

1.02. Respondent Mitsuyoshi Matsumoto is likewise of legal age, Japanese citizen, former husband of petitioner, and a resident of 995-137 Shishiko-cho, Ushiku City, Ibaraki Prefecture, Japan, where he may be served with summons, notices and other court processes.

#### II. NATURE OF THE PETITION

2.01. This is a petition for recognition of the validity of the divorce secured abroad based on Article 26 (2) of the Family Code of the Philippines, which provides that:

“Art. 26. All marriages solemnized outside the Philippines, in accordance with the laws in force in the country where they were solemnized, and valid there as such, shall also be valid in this country, except those prohibited under Articles 35 (1), (4), (5) and (6), 36, 37 and 38.

Where a marriage between a Filipino citizen and a foreigner is validly celebrated and a divorce is thereafter validly obtained abroad by the alien spouse capacitating him or her to remarry, the Filipino spouse shall have capacity to remarry under Philippine law.”

#### III. NARRATION OF FACTS

3.01. Petitioner, a Filipino citizen, and respondent, a Japanese citizen, were married on 27 October 1998 in Ibaraki-ken, Ushiku City, Japan. Their union bore two children, Kiyomi Matsumoto, who was born on 31 October 1996, and Nobuyoshi Matsumoto who was born on 17 September 1999, both in Tsuchiura City, Ibaraki Prefecture, Japan. The marriage between petitioner and respondent and the births of their children were duly recorded in the Family Registry or Certificate of All Items of respondent.[ Please see Annex “A-4” to “A-7”] Also, the marriage between petitioner and respondent was reported and registered with the Philippine Statistics Authority through the Philippine Embassy in Tokyo, Japan.[ The Report of Marriage is attached as Annex

“B”]

3.02. After more than twenty-two (22) years, the parties, by agreement, obtained a divorce decree in Japan dissolving their marriage. They were divorced on 5 April 2021 as appearing in the Report of Divorce[ Please see Annex “A-8” to “A-11”] and the same was duly recorded in the Family Registry or Certificate of All Items of respondent.[ Please see Annex “A-4” to “A-7” ]

#### IV. DISCUSSION

##### Article 26 (2) of the Family Code applies in this case

4.01. Article 26 of the Family Code — which addresses foreign marriages or mixed marriages involving a Filipino and a foreigner — allows a Filipino spouse to contract a subsequent marriage in case the divorce is validly obtained abroad by an alien spouse capacitating him or her to remarry. The provision reads:

Art. 26. All marriages solemnized outside the Philippines in accordance with the laws in force in the country where they were solemnized, and valid there as such, shall also be valid in this country, except those prohibited under Articles 35(1), (4), (5) and (6), 36, 37 and 38.

**Where a marriage between a Filipino citizen and a foreigner is validly celebrated and a divorce is thereafter validly obtained abroad by the alien spouse capacitating him or her to remarry, the Filipino spouse shall likewise have capacity to remarry under Philippine law.**

4.02. Under the above-highlighted paragraph, the law confers jurisdiction on Philippine courts to extend the effect of a foreign divorce decree to a Filipino spouse.

4.03. In the case of DOREEN GRACE PARILLA MEDINA, a.k.a. “DOREEN GRACE MEDINA KOIKE” vs. MICHU YUKI KOIKE, et. al. [G.R. No. 215723. 27 July 2016.], the Supreme Court stated that:

“*In Corpuz v. Sto. Tomas*, the Court had the occasion to rule that:

The starting point in any recognition of a foreign divorce judgment is the acknowledgment that our courts do not take judicial notice of foreign judgments and laws. Justice Herrera explained that, as a rule, “no sovereign is bound to give effect within its dominion to a judgment rendered by a tribunal of another country.” This means that the foreign judgment and its authenticity must be proven as facts under our rules on evidence, together with the alien’s applicable national law to show the effect of the judgment on the alien himself or herself. The recognition may be made in an action instituted specifically for the purpose or in another action where a party invokes the foreign decree as an integral aspect of his claim or defense.

Thus, in *Garcia v. Recio*, it was pointed out that in order for a divorce obtained abroad by the alien spouse to be recognized in our jurisdiction, it must be shown that the divorce decree is valid according to the national law of the foreigner. Both the divorce decree and the governing personal law of the alien spouse who obtained the divorce must be proven. Since our courts do not take judicial notice of foreign laws and judgment, our law on evidence requires that both the divorce decree and the national law of the alien must be alleged and proven like any other fact. “

4.04. In the case of REPUBLIC OF THE PHILIPPINES vs. CIPRIANO ORBECIDO III [G.R. No. 154380. 5 October 2005.], the Supreme Court held that there are two elements for the application of the afore-stated provision, to wit:

“In view of the foregoing, we state the twin elements for

the application of Paragraph 2 of Article 26 as follows:

- 1. There is a valid marriage that has been celebrated between a Filipino citizen and a foreigner; and
- 2. A valid divorce is obtained abroad by the alien spouse capacitating him or her to remarry.”

4.05. In the case of MINORU FUJIKI vs. MARIA PAZ GALELA MARINAY, SHINICHI MAEKARA, LOCAL CIVIL REGISTRAR OF QUEZON CITY, and THE ADMINISTRATOR AND CIVIL REGISTRAR GENERAL OF THE NATIONAL STATISTICS OFFICE [G.R. No. 196049. 26 June 2013.], the Supreme Court stated that Philippine courts are limited to answer the issue of whether to extend the effect of the foreign judgment in the Philippines, to wit:

“In the recognition of foreign judgments, Philippine courts are incompetent to substitute their judgment on how a case was decided under foreign law. They cannot decide on the “family rights and duties, or on the status, condition and legal capacity” of the foreign citizen who is a party to the foreign judgment. Thus, Philippine courts are limited to the question of whether to extend the effect of a foreign judgment in the Philippines. In a foreign judgment relating to the status of a marriage involving a citizen of a foreign country, Philippine courts only decide whether to extend its effect to the Filipino party, under the rule of *lex nationalii* expressed in Article 15 of the Civil Code.

For this purpose, Philippine courts will only determine (1) whether the foreign judgment is inconsistent with an overriding public policy in the Philippines; and (2) whether any alleging party is able to prove an extrinsic ground to repel the foreign judgment, i.e. want of jurisdiction, want of notice to the party, collusion, fraud, or clear mistake of law or fact. If there is neither inconsistency with public policy nor adequate proof to repel the judgment, Philippine courts should, by default, recognize the foreign judgment as part of the comity of nations. Section 48(b), Rule 39 of the Rules of Court states that the foreign judgment is already “presumptive evidence of a right between the parties.” Upon recognition of the foreign judgment, this right becomes conclusive and the judgment serves as the basis for the correction or cancellation of entry in the civil registry.”

4.06. Applying the foregoing law and jurisprudence to the present case, the first element is present as the parties wed in Japan in accordance with the laws of Japan. The second element is likewise satisfied when on 5 April 2021, petitioner and respondent were granted a divorce by agreement pursuant to the laws of Japan.

Divorce by agreement in Japan obtained by petitioner and respondent is valid, allowing the parties to remarry

4.07. In the recent case of REPUBLIC OF THE PHILIPPINES vs. MARELYN TANEDO MANALO [G.R. No. 221029. 24 April 2018.], the Supreme Court en banc extended the application of Article 26 (2) of the Family Code to further cover mixed marriages where it was the Filipino citizen who divorced his/her foreign spouse. Pertinent portions of the ruling read:

Now, the Court is tasked to resolve whether, under the same provision, a Filipino citizen has the capacity to remarry under Philippine law after initiating a divorce proceeding abroad and obtaining a favorable judgment against his or her alien spouse who is capacitated to remarry. x x x.

We rule in the affirmative.

xxx xxx xxx

When this Court recognized a foreign divorce decree that was initiated and obtained by the Filipino spouse and extended its legal effects on the issues of child custody and property relation, it should not stop short in likewise acknowledging that one of the usual and necessary consequences of absolute divorce is the right to remarry. Indeed, there is no longer a mutual obligation to live together

and observe fidelity. When the marriage tie is severed and ceased to exist, the civil status and the domestic relation of the former spouses change as both of them are freed from the marital bond.

xxx xxx xxx

Paragraph 2 of Article 26 speaks of “a divorce x x x validly obtained abroad by the alien spouse capacitating him or her to remarry.” Based on a clear and plain reading of the provision, it only requires that there be a divorce validly obtained abroad. The letter of the law does not demand that the alien spouse should be the one who initiated the proceeding wherein the divorce decree was granted. It does not distinguish whether the Filipino spouse is the petitioner or the respondent in the foreign divorce proceeding. The Court is bound by the words of the statute; neither can We put words in the mouths of the lawmakers. “The legislature is presumed to know the meaning of the words, to have used words advisedly, and to have expressed its intent by the use of such words as are found in the statute. *Verba legis non est recedendum*, or from the words of a statute there should be no departure.”

Assuming, for the sake of argument, that the word “obtained” should be interpreted to mean that the divorce proceeding must be actually initiated by the alien spouse, still, the Court will not follow the letter of the statute when to do so would depart from the true intent of the legislature or would otherwise yield conclusions inconsistent with the general purpose of the act. Laws have ends to achieve, and statutes should be so construed as not to defeat but to carry out such ends and purposes. x x x.

xxx xxx xxx

To reiterate, the purpose of Paragraph 2 of Article 26 is to avoid the absurd situation where the Filipino spouse remains married to the alien spouse who, after a foreign divorce decree that is effective in the country where it was rendered, is no longer married to the Filipino spouse. The provision is a corrective measure to address an anomaly where the Filipino spouse is tied to the marriage while the foreign spouse is free to marry under the laws of his or her country. Whether the Filipino spouse initiated the foreign divorce proceeding or not, a favorable decree dissolving the marriage bond and capacitating his or her alien spouse to remarry will have the same result: the Filipino spouse will effectively be without a husband or wife. A Filipino who initiated a foreign divorce proceeding is in the same place and in like circumstance as a Filipino who is at the receiving end of an alien initiated proceeding. Therefore, the subject provision should not make a distinction. In both instance, it is extended as a means to recognize the residual effect of the foreign divorce decree on Filipinos whose marital ties to their alien spouses are severed by operation of the latter’s national law.

xxx xxx xxx

A Filipino who is married to another Filipino is not similarly situated with a Filipino who is married to a foreign citizen. There are real, material and substantial differences between them. Ergo, they should not be treated alike, both as to rights conferred and liabilities imposed. Without a doubt, there are political, economic, cultural, and religious dissimilarities as well as varying legal systems and procedures, all too unfamiliar, that a Filipino national who is married to an alien spouse has to contend with. More importantly, while a divorce decree obtained abroad by a Filipino against another Filipino is null and void, a divorce decree obtained by an alien against his or her Filipino spouse is recognized if made in accordance with the national law of the foreigner.

On the contrary, there is no real and substantial difference between a Filipino who initiated a foreign divorce proceedings and a Filipino who obtained a divorce decree upon the instance of his or her alien spouse. In the eyes of the Philippine and foreign laws, both are considered as Filipinos who have the same rights and obligations in an alien land. The circumstances surrounding them are alike. Were it not for Paragraph 2 of Article 26, both are still married to their foreigner spouses who are no longer their wives/husbands. Hence, to make a distinction between them based merely on the superficial difference of whether they initiated the divorce proceedings or not is utterly unfair. Indeed, the treatment gives un-

due favor to one and unjustly discriminate against the other.

xxx

xxx

xxx

The declared State policy that marriage, as an inviolable social institution, is the foundation of the family and shall be protected by the State, should not be read in total isolation but must be harmonized with other constitutional provisions. Aside from strengthening the solidarity of the Filipino family, the State is equally mandated to actively promote its total development. It is also obligated to defend, among others, the right of children to special protection from all forms of neglect, abuse, cruelty, exploitation, and other conditions prejudicial to their development. To Our mind, the State cannot effectively enforce these obligations if We limit the application of Paragraph 2 of Article 26 only to those foreign divorce initiated by the alien spouse. x x x.

A prohibitive view of Paragraph 2 of Article 26 would do more harm than good. If We disallow a Filipino citizen who initiated and obtained a foreign divorce from the coverage of Paragraph 2 of Article 26 and still require him or her to first avail of the existing “mechanisms” under the Family Code, any subsequent relationship that he or she would enter in the meantime shall be considered as illicit in the eyes of the Philippine law. Worse, any child born out of such “extra-marital” affair has to suffer the stigma of being branded as illegitimate. Surely, these are just but a few of the adverse consequences, not only to the parent but also to the child, if We are to hold a restrictive interpretation of the subject provision. The irony is that the principle of inviolability of marriage under Section 2, Article XV of the Constitution is meant to be tilted in favor of marriage and against unions not formalized by marriage, but without denying State protection and assistance to live-in arrangements or to families formed according to indigenous customs.

This Court should not turn a blind eye to the realities of the present time. With the advancement of communication and information technology, as well as the improvement of the transportation system that almost instantly connect people from all over the world, mixed marriages have become not too uncommon. Likewise, it is recognized that not all marriages are made in heaven and that imperfect humans more often than not create imperfect unions. Living in a flawed world, the unfortunate reality for some is that the attainment of the individual’s full human potential and self-fulfillment is not found and achieved in the context of a marriage. Thus, it is hypocritical to safeguard the quantity of existing marriages and, at the same time, brush aside the truth that some of them are of rotten quality.

Going back, We hold that marriage, being a mutual and shared commitment between two parties, cannot possibly be productive of any good to the society where one is considered released from the marital bond while the other remains bound to it. x x x.

4.08. The divorce by agreement obtained by petitioner and respondent in Japan and its subsequent registration in the Family Registry or Certificate of All Items of respondent is valid. The pertinent provisions of Part IV and V, Section 4 on Marriage and Divorce of the Japanese Civil Code provides as follows, to wit:

“Sec 4 Divorce

Sub-section 1 **Divorce by Agreement**

(Divorce by agreement)

Article 763. **A husband and wife may divorce by agreement** (Application Mutatis Mutandis of Marriage Provisions)

Article 764. The provisions of Articles 738, 739 and 747 shall apply mutatis mutandis to divorce by agreement.

(Acceptance of Notification of Divorce)

Article 765. (1) Notification of divorce may not be accepted unless the divorce has been found not to violate the provisions of paragraph (2) of Article 739 applied mutatis mutandis to the preceding Article, paragraph (1) of Article 819, or the provisions of any other laws and regulations.

(2) If notification of divorce has been accepted despite the violation of the provisions of the preceding paragraph, the effect of the divorce shall not be prevented because of this violation. (Determination of Matters regarding Custody of Child after Divorce, etc.)

Article 766. (1) If parents divorce by agreement, the matter of who will have custody over a child and any other necessary matters regarding custody shall be determined by that agreement. If agreement has not been made, or cannot be made, this shall be determined by the family court.

(2) If the family court finds it necessary for the child’s interests, it may change who will take custody over the child and order any other proper disposition regarding custody.

(3) The rights and duties of parents beyond the scope of custody may not be altered by the provisions of the preceding two paragraphs.

(Reversion to Previous Surname by Divorce)

Article 767. (1) The surname of a husband or wife who has taken a new name by marriage shall revert to the surname used before marriage by divorce by agreement.

(2) A husband or wife whose surname has reverted to the surname before marriage pursuant to the provision of the preceding paragraph may use the surname he/she used at the time of divorce by notification pursuant to the Family Register Act within three months of the time of divorce.

(Distribution of Property)

Article 768. (1) One party to a divorce by agreement may claim a distribution of property from the other party.

(2) If the parties do not, or cannot, settle an agreement with regard to the distribution of property pursuant to the provision of the preceding paragraph, either party may make a claim to the family court for a disposition in lieu of agreement; provided that his claim for distribution of property shall be extinguished at the expiration of two years from the day of divorce.

(3) In the case referred to in the preceding paragraph, the family court shall determine whether to make a distribution, and the amount and method of that distribution, taking into account the amount of property obtained through the cooperation of both parties and all other circumstances.

(Assumption of Rights upon Reversion to Previous Surname by Divorce)

Article 769. (1) If a husband or wife, who has taken a new surname by marriage divorces by agreement after inheriting the rights contained in paragraph (1) of Article 897, the matter of who will be the successor of these rights shall be determined by agreement of the parties and any other interested persons.

(2) If the agreement of the preceding paragraph is not, or cannot be, made, the family court shall determine who will be the successor of the rights in that paragraph. (Emphasis ours)

4.09. When petitioner and respondent filed and was granted the divorce in Japan, respondent became capacitated to re-marry by virtue of the laws of Japan. As a consequence thereof, petitioner is also capacitated to re-marry as provided under Article 26, par. 2 of the Family Code of the Philippines. This is in line with the ruling of the Supreme Court in GERBERT R. CORPUZ vs. DAISYLYN TIROL STO. TOMAS and The SOLICITOR GENERAL [G.R. No. 186571. 11 August 2010.] wherein it was held that:

“xxx The provision was included in the law “to avoid the absurd situation where the Filipino spouse remains married to the alien spouse who, after obtaining a divorce, is no longer married to the Filipino spouse.” The legislative intent is for the benefit of the Filipino spouse, by clarifying his or her marital status, settling the doubts created by the divorce decree. Essentially, the second paragraph of Article 26 of the Family Code provided the Filipino spouse a substantive right to have his or her marriage to the alien spouse considered as dissolved, capacitating him or her to remarry.”

4.10. Thus, petitioner’s right to remarry was not only derived from the provisions of the laws of Japan as a consequence of the valid divorce obtained and registered by respondent, but also derived from the Family Code of the Philippines pursuant to Article 26 thereof and the relevant jurisprudence.

**Proof of Official Record of the registration of the divorce and Civil Code of Japan.**

4.11. In support of this Petition for Recognition of Foreign Divorce based on Article 26 (2) of the Family Code, petitioner attaches the Certificate of Official Translation dated 16 June 2021[ The Certificate of Official Translation dated 16 June 2021 is attached as Annex "A"] executed by Cecilia Santillan Adachi, the Official Japanese-English Translator of New Task Co., Ltd., a Japanese company officially licensed to engaged in translation business in Tokyo, Japan, with copies of her Philippine Passport, Residency Card, Certificate of Japanese-Language Proficiency and general information about the Japanese-Language Proficiency Test, together with the Japanese official documents, i.e, (1) **Family Registry or Certificate of All Items**[ The Family Registry or Certificate of All Items in Japanese text and translated into English text is attached as Annex "A-4 to "A-7". The Family Registry or Certificate of All Items of respondent is a registry of all matters of respondent such as his marriage, divorce and births of children. ] (2) **Report of Divorce**[ The Report of Divorce in Japanese text and translated into English text is attached as Annex "A-8" to "A-11"] and (3) **Certificate of Acceptance**[ The Certificate of Acceptance in Japanese text and translated into English text is attached as Annex "A-12" to "A-13"] of Mitsuyoshi Matsumoto and Susan David Macarayo-Matsumoto, translated into English, and **all duly authenticated and apostilled[ The Apostille by the Ministry of Foreign Affairs is attached as Annex "A-16"] by the Ministry of Foreign Affairs in Tokyo, Japan as Annexes "A" to "A-16".**

4.12. Petitioner also attaches the Certificate of Translation (Declaration) dated 29 June 2021[ The Certificate of Translation (Declaration) dated 29 June 2021 is attached as Annex "C"] executed by Cecilia Santillan Adachi, the Official Japanese-English Translator of New Task Co., Ltd., a Japanese company officially licensed to engaged in translation business in Tokyo, Japan, with copies of her Certificate of Japanese-Language Proficiency and general information about the Japanese-Language Proficiency Test, Philippine Passport and Residency Card, together with Part IV and V, Section 4 on Marriage and Divorce of the Japanese Civil Code, based on the Civil Law officially published in Japan by Yukikaku Publishing Co., Ltd., translated into English,[ **The Part IV and V, Section 4 on Marriage and Divorce of the Japanese Civil Code**, based on the Civil Law officially published in Japan by Yukikaku Publishing Co., Ltd., translated into English is attached as "C-4" to "C-22"] and **duly authenticated and apostilled[ The Apostille by the Ministry of Foreign Affairs is attached as Annex "C-24"] as Foreign Document by the Ministry of Foreign Affairs in Tokyo, Japan** as Annexes "C" to "C-24"

4.13. In view of the foregoing, the petitioner has complied with all the requisites for the recognition of a foreign divorce obtained by petitioner and respondent under Japanese laws.

4.14. Petitioner will be presented as witness and she will testify on the material and relevant matters alleged in this Petition. The judicial affidavit of petitioner is attached to this Petition and forms an integral part hereof.

4.15. The documentary evidence in support of the allegations in this Petition consist of Annex "A" and series, Annex "B" and Annex "C" and series are attached to this Petition and form integral parts hereof.

**PRAYER**

WHEREFORE, premises considered, it is most respectfully prayed that judgment be rendered:

1. Recognizing the divorce between petitioner and respondent secured and duly registered by the latter in Japan;

2. Ordering the Embassy of the Republic of the Philippines in Tokyo, Japan and Philippine Statistics Authority to annotate the Divorce in the Report of Marriage of the parties and expunge from their registries the entry of marriage between them and such other

pertinent documents; and

3. Allowing the petitioner to resume the use of her maiden name; and to remarry if she so desires.

Petitioner likewise prays for other measures of relief just and equitable under the circumstances.

Angeles City, 16 September 2021.

**MALIG LAW OFFICE**

*Counsel for Petitioner*

Unit 4 Building 3 IBG Plaza, Mon Tang Avenue  
.Balibago, Angeles City

**RAENAN B. MALIG**

Roll No. 46114

IBP Life Member No. 03578

PTR No. AC-1604065/29 December 2020/Angeles City

MCLE Compliance VII-0002492 valid until 14 Apr 2025

Tel No. (045) 322-1204

Email address: attyrbmalig@yahoo.com

VERIFICATION AND Certification against forum shopping

I, Susan David Macarayo-Matsumoto, of legal age, Filipino, married, and a resident of Lots 16 & 18, Block 49 Chambers St., Timog Residences, Brgy. Cuayan, Angeles City, after having been duly sworn to in accordance with law, hereby depose and state that:

1. I am the petitioner in the above-entitled petition;
2. I have caused the preparation of the above-entitled petition;
3. The allegations in the above-entitled petition are true and correct based on my personal knowledge, or based on authentic documents;
4. The above-entitled petition is not filed to harass, cause unnecessary delay, or needlessly increase the cost of litigation;
5. The factual allegations therein have evidentiary support or, if specifically so identified, will likewise have evidentiary support after a reasonable opportunity for discovery;
6. I have not theretofore commenced any action or filed any claim involving the same issues in any court, tribunal or quasi-judicial agency and, to the best of my knowledge, no such other action or claim is pending therein;
7. If there is such other pending action or claim, a complete statement of the present status thereof; and
8. If I should thereafter learn that the same or similar action or claim has been filed or is pending, I shall report that fact within five (5) calendar days therefrom to the court wherein above-entitled petition above-entitled petition has been filed.

SUSAN DAVID MACARAYO-MATSUMOTO

JURAT

SUBSCRIBED AND SWORN to before me in Angeles City, this 16th day of September 2021 by Susan David Macarayo-Matsumoto, who has satisfactorily proven her identity to me through her Philippine Passport No. P1386551B, that she is the same person who personally signed the foregoing Verification and Certification before me and acknowledged that she executed the same.

Doc. No. 763

Page No. 88

Book No. 15

Series of 2021

ATTY. RAENAN B. MALIG

Commission Serial No. 2019-781

Notary Public for Angeles City until 31 Dec. 2021

PTR No. AC-1604065/29 December 2020/Angeles City  
Roll of Attorney No. 46114

IBP Lifetime Membership ID No. 03578

MCLE Compliance VII-0002492 valid until 14 Apr 2025

Unit 4 Bldg. 3 IBG Plaza, Mon Tang Ave.

Balibago, Angeles City, Pampanga

**Punto! Central Luzon: October 18, 25 & November 1, 2021**